

ZMLUVA O KRÁTKODOBOM NÁJME NEBYTOVÉHO PRIESTORU A O POSKYTNUTÍ SLUŽIEB zameraných na organizovanie spoločenských podujatí

v zmysle zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších právnych predpisov v spojení s ustanovením § 261 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších právnych predpisov (ďalej len „dodatok“)

medzi týmito zmluvnými stranami:

Obchodné meno: **Lesný podnik mesta Zvolen, s.r.o.**
sídlo: J. Kráľa 14, Zvolen 960 01
IČO: 31620531,
DIČ: 2020476535,
IČ DPH: SK2020476535
zapísaná v: OR SR OS Banská Bystrica, Oddiel: Sro, vložka č. 2383/S
v mene ktorej koná: konateľ, Ing. Milan Dolňan,
bankové spojenie: VÚB a.s.
číslo účtu: SK80 0200 0000 0049 9156 5157

za ktorého koná vo veciach Zmluvy
na základe plnej moci udelenej dňa 20.06.2024 ako neoddeliteľnej
súčasti Zmluvy v plnom rozsahu

jej organizačná zložka:

Lesný podnik mesta Zvolen, s.r.o. – stredisko zimného štadióna
s adresou umiestnenia Ul. Pod Dráhami 2292, 960 01 Zvolen
zastúpená riaditeľom: Ing. Samirom Moumanim

ďalej iba ako „prenajímateľ“ alebo „poskytovateľ“
a

Obchodné meno: **OZ ROMA PROGRESS, občianske združenie**
sídlo: Ľ. Medveckého 1392/2, Zvolen 960 01
IČO: 52323030,
v mene ktorej koná: Jozef Kováč,
(ďalej iba ako „nájomca“ alebo „objednávateľ“)

prenajímateľ a nájomca spolu iba ako „zmluvné strany“ v príslušnom gramatickom tvare

takto:

I.PREDMET a ÚČEL ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán v súvislosti s krátkodobým nájmom priestorov Zimného štadióna vo Zvolene a to za účelom konania PHRALA FEST ZVOLEN (ďalej ako „Podujatie“), ktoré nájomca organizuje.
2. Účelom tejto zmluvy je umožniť nájomcovi vykonať Podujatie plánované na deň 13.07.2024 od 12 hod. do 14.07.2024 do 04.00 hod.

3. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje v súvislosti s Podujatím prenechať Objednávateľovi do dočasného užívania priestory Zimného štadióna vo Zvolene v dohodnutom rozsahu podľa ods. 4 tohto článku zmluvy /ďalej aj ako „Predmet nájmu“/ ako aj poskytnúť Objednávateľovi dohodnuté služby (elektrická energia a voda) a Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi dohodnutú odplatu.
4. Poskytovateľ sa touto zmluvou zaväzuje prenechať Objednávateľovi Predmet nájmu v nasledovnom rozsahu :
 - priestory ľadovej plochy zimného štadióna
 - toalety pri ľadovej ploche (v podchode) a toalety pod tribúnou B
 - šatne č. 136, 135, 134,
 - parkovisko VIP 1

ako aj priestory umožňujúce nerušený vstup a výstup z Predmetu nájmu či prechod a prístup k Predmetu nájmu a to všetko vrátane zariadenia a príslušenstva týchto priestorov.

5. Predmet nájmu bude Objednávateľovi prenechaný do krátkodobého užívania a v plnom rozsahu sprístupnený od 09:00 hod. dňa 12.07.2024 do 18:00 hod. dňa 14.07.2024.
6. Poskytovateľ súhlasí a zaväzuje sa umožniť a zabezpečiť, aby vzhľadom na účel tejto zmluvy, ktorým je uskutočnenie Podujatia mali do Predmetu nájmu nerušený prístup všetky osoby, určené Objednávateľom , /t. j. najmä osoby, ktoré konanie Podujatia zo strany Objednávateľa zabezpečujú, vrátane , ktoré majú na „Podujatí“ vystúpiť /ako aj tretie osoby – návštevníci Podujatia. Vstup pre návštevníkov podujatia zabezpečí poskytovateľ, kde si objednávatel zabezpečí na svoje náklady usporiadateľskú službu.
7. Podujatie bude trvať najneskôr do 04:00 hod. dňa 14.07.2024. Po tomto čase má právo vstupu do Predmetu nájmu za účelom jeho riadneho a včasného odovzdania (vrátenia) poskytovateľovi iba štatutárny orgán objednávatel'a a ním poverené osoby.

II.ZMLUVNÁ CENA

1. Zmluvná cena za predmet zmluvy je na základe dohody zmluvných strán stanovená na : 5 000,-€. Táto suma je konečná. Nájomca nie je platiteľom DPH.
2. V cene je zahrnutá spotreba elektrickej energie do 100 A na jednu fázu, vody, prenájom priestorov štadióna z vnútra a vonku,
3. V cene nie je zahrnutá SBS, Zdravotná služba, Požiarna ochrana a prípadná úprava ľadovej plochy.
4. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť celú dohodnutú zmluvnú cenu za Predmet nájmu v deň podpisu tejto zmluvy spolu s depozitom vo výške 1.000 € na účet poskytovateľa uvedený v záhlaví zmluvy. Depozit slúži ako zábezpeka riadneho (v stave v akom ho nájomca prevzal do užívania) a včasného odovzdania Predmetu

- nájmu. Depozit bude zo strany prenajímateľa vrátený nájomcovi ak dôjde k riadnemu a včasnému vráteniu Predmetu nájmu a to prevodom na účet nájomcu.
5. V prípade, ak nedôjde k riadnemu alebo včasnému vráteniu Predmetu nájmu Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť Poskytovateľovi zmluvnú pokutu vo výške 1.000,- Eur zo zloženého depozitu. Nárok prenajímateľa na náhradu škody tým nie je dotknutý.

III.PRÁVA A POVINNOSTI OBJEDNÁVATEĽA

1. Objednávateľ sa zaväzuje užívať Predmet nájmu, priestory, ktoré mu Poskytovateľ zabezpečí len na dohodnutý účel, definovaný v premete zmluvy.
2. Objednávateľ zodpovedá v plnom rozsahu za dodržiavanie, plnenie a zabezpečenie povinností vyplývajúcich z platných právnych predpisov na úseku bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci a protipožiarnej ochrane, ako i na úseku ochrany života, zdravia, majetku a životného prostredia, dopravných a hygienických predpisov, autorského zákona.
3. Objednávateľ na vlastné náklady zabezpečí upratanie prenajatých priestorov pred ich odovzdaním (vrátením poskytovateľovi).
4. Objednávateľ je zodpovedný za Predmet nájmu počas doby jeho užívania a to v rozsahu uvedenom v tejto zmluve a po skončení nájmu je povinný Poskytovateľovi Predmet nájmu odovzdať v takom stave, v akom ho prevzal s prihliadnutím na obvyklé opotrebovanie, v súlade so zápisom o odovzdaní a prevzatí Predmetu nájmu.
5. V Prípade poškodenia alebo odcudzenia akejkolvek súčasti predmetných priestorov ako predmetu nájmu je Objednávateľ povinný ihneď po skončení uviesť do pôvodného stavu na vlastné náklady, resp. v plnej výške uhradiť hodnotu poškodeného alebo odcudzeného zariadenia a /alebo majetku poskytovateľa.
6. Poistenie vneseného majetku si Objednávateľ zabezpečuje na vlastné náklady.
7. Objednávateľ si zabezpečí stráženie a zabezpečí Predmet nájmu areál a priestory proti neoprávnenému vniknutiu cudzích osôb počas doby prenájmu a to prostredníctvom ním poverenej usporiadateľskej služby a na vlastné náklady.
8. Objednávateľ si zabezpečí doplňujúci zdroj elektrickej energie / agregát /, v prípade potreby nad 100 A na jednu fázu.
9. Nájomca nie je oprávnený prenechať Predmet nájmu (ani len sčasti) do užívania tretej osobe alebo ho sám užívať v rozpore s účelom nájmu.
10. Nájomca nesmie umiestniť, povoliť umiestnenie, používať alebo povoliť používanie, skladovať alebo povoliť skladovanie v rámci Predmetu nájmu alebo priniesť alebo povoliť prinesenie do Predmetu nájmu žiadne nebezpečné a/alebo nepovolené látky, najmä akékoľvek znečisťujúce toxické látky alebo odpad, látky spôsobujúce infekčné ochorenia, ropné produkty, azbest alebo látky obsahujúce azbest a podobne.

11. Nájomca sa zaväzuje pri organizovaní Podujatia (s)plniť si všetky zákonné povinnosti, najmä (nie však výlučne) tie (povinnosti), ktoré mu ako organizátorovi podujatia vyplývajú zo zákona SNR č. 96/1991 Zb. o verejných kultúrnych podujatiach v znení neskorších predpisov.
12. Ak pri, počas alebo v súvislosti s nájomcom organizovaného Podujatia vznikne na majetku prenajímateľa akákoľvek škoda, nájomca sa zaväzuje nahradiť túto škodu v plnom rozsahu prenajímateľovi uvedením veci do pôvodného stavu (Predmetu nájmu), akým bol pred vznikom škody alebo ak to nie je dobre možné nahradením škody peňažnou formou v plnom rozsahu. Ak nájomca sám alebo prostredníctvom tretej osoby nie je odborne alebo inak spôsobilý uviesť vec do pôvodného stavu, zmluvné strany sa dohodli, že prenajímateľ je oprávnený na náklady nájomcu zabezpečiť uvedenie veci (Predmetu nájmu) do pôvodného stavu prostredníctvom tretej osoby.

IV.PRÁVA A POVINNOSTI POSKYTOVATEĽA

1. Poskytovateľ sa zaväzuje odovzdať a umožniť Objednávateľovi nerušené užívanie Predmetu nájmu v súlade s touto zmluvou a riadne a včas mu poskytnúť všetky plnenia podľa tejto zmluvy.
2. Poskytovateľ zabezpečí odovzdanie priestorov v dohodnutom termíne a v stave spôsobilom na dohovorené užívanie.
3. Poskytovateľ zabezpečí počas doby prenájmu sprístupnenie hlavného prívodu elektrickej energie a umožní Objednávateľovi - oprávnenému subjektu pripojenie a inštaláciu rozvádzačov v súvislosti s Podujatím pre zabezpečenie konania Podujatia.
4. Súčasťou tejto zmluvy je Príloha č. 1, kde sú uvedené všetky technické veci súvisiace s „Podujatím“.

V.TRVANIE ZMLUVY A SKONČENIE NÁJMU, VRÁTENIE PREDMETU NÁJMU

1. Táto Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisom oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni zverejnenia v CRZ.
2. Nájom založený touto Zmluvou končí (i) uplynutím doby, na ktorú bol dojednaný podľa tejto zmluvy. Nájom môže skončiť pred týmto časom aj (ii) písomnou dohodou Zmluvných strán.
3. Nájomca sa zaväzuje najneskôr ku dňu a času skončenia nájmu odovzdať Prenajímateľovi všetky kľúče od Predmetu nájmu a uviesť Predmet nájmu do stavu, v akom ho od Prenajímateľa prevzal s prihliadnutím na bežné opotrebenie, inak zodpovedá za škodu tým vzniknutú prenajímateľovi.
4. O vrátení Predmetu nájmu spíšu zmluvné strany protokol, ktorý bude obsahovať stav Predmetu nájmu a prípadné vady a nedorobky spolu s lehotou pre nájomcu na ich odstránenie.

5. Za okamih vrátenia Predmetu nájmu sa považuje okamih podpisu Preberacieho protokolu o vrátení predmetu nájmu prenajímateľom.

VI. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Zmluvné strany podpisom pod touto Zmluvou bezvýhradne potvrdzujú, že v celom rozsahu a bezo zvyšku prijímajú na seba všetky práva a povinnosti pre ne vyplývajúce z ustanovení tejto zmluvy a zaväzujú sa ich plniť riadne a včas.
2. Zmluvné strany môžu meniť obsah zmluvy, prípadne prijímať dodatky, len písomne a po vzájomnej dohode.
3. V prípade, že ktorékoľvek z ustanovení tejto Zmluvy, ktoré netvorí jej podstatnú náležitosť je neplatné, prípadne bude príslušným súdom alebo iným oprávneným orgánom vyhlásené za neplatné vcelku alebo v časti, alebo za právne neúčinné a/alebo právne nevymáhateľné, nemá a ani nebude to mať vplyv na platnosť a/alebo účinnosť a/alebo vymáhateľnosť ostatných ustanovení tejto Zmluvy. Zmluvné strany sa zaväzujú nahradiť uvedené ustanovenie alebo jeho časť novým pravidlom správania sa tak, aby hospodársky účel a význam tejto Zmluvy zostal v čo najvyššej miere zachovaný. Pokiaľ však akékoľvek dojednanie vyplývajúce z tejto Zmluvy a tvoriace jej podstatnú náležitosť je alebo sa kedykoľvek stane ako celok alebo čiastočne neplatným, neúčinným a/alebo nevymáhateľným, Zmluvné strany nahradia takéto dojednanie v rámci novej zmluvy alebo dohody takým novým, platným, účinným a vymáhateľným dojednaním, ktorého predmet a obsah bude v čo najvyššej možnej miere zodpovedať predmetu a obsahu pôvodného dojednania obsiahnutého v tejto Zmluve.
4. Zmluvné strany uzatvárajú túto Zmluvu v zhodnom presvedčení, že ich záväzkové vzťahy založené touto Zmluvou sa v zmysle § 261 ods. 9 Obchodného zákonníka spravujú ustanoveniami Občianskeho zákonníka o zmluve o nájme a podnájme nebytových priestorov a normami tretej časti Obchodného zákonníka. Z dôvodu právnej istoty a výlučne pre prípad, že by sa vzájomné presvedčenie Zmluvných strán vyjadrené v predchádzajúcej vete ukázalo ako mylné, Zmluvné strany sa výslovne dohodli, že ich záväzkové vzťahy založené touto Zmluvou (vrátane vzniku, zániku a obsahu zodpovednostných ako aj mimo zodpovednostných záväzkov) sa podľa § 262 ods. 1 Obchodného zákonníka majú spravovať normami tretej časti Obchodného zákonníka a to aj v prípade, že niektorá zo Zmluvných strán nie je podnikateľom a/alebo sa uzavretie a plnenie tejto Zmluvy netýka ich podnikateľskej činnosti.
5. Nájomca nie je oprávnený postúpiť žiadne práva a povinnosti z tejto zmluvy na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu prenajímateľa.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju oprávnené osoby v mene zmluvných strán vlastnoručne podpisujú.
7. Zmluva je vyhotovená v 2 exemplároch, po jednom pre každú zmluvnú stranu.
8. Táto Zmluva predstavuje komplexnú dohodu medzi zmluvnými stranami a nahrádza všetky predchádzajúce vyhlásenia, zmluvy a porozumenia, či už ústne alebo písomné.

9. Táto Zmluva sa riadi slovenským právnym poriadkom. Na práva a povinnosti explicitne neupravené touto Zmluvou sa vzťahujú príslušné ustanovenia platných právnych predpisov Slovenskej republiky. Práva a povinnosti uložené touto Zmluvou, ako i pojmy ňou používané sa budú vykladať a aplikovať v súlade s príslušnými ustanoveniami platných právnych predpisov, ako aj obchodných zvyklostí a praxe.

Zvole 10.07.2024

Zvolen 10.07.2024

Za Poskytovateľa :

Za Objednávateľa :

Lesný podnik mesta Zvolen, s.r.o.
Ing. Samir Moumani,
riaditeľ strediska Zimného štadióna

OZ ROMA PROGRESS, o.z.
Jozef Kováč

Príloha č.1 k Zmluve

Technické podmienky pre objednávateľa:

- 1- Objednávateľ zabezpečí na podujatie SBS na vlastné náklady
- 2- Objednávateľ zabezpečí usporiadateľov ako i upratovaciu službu na vlastné náklady
- 3- Objednávateľ nepožaduje zabezpečiť od Poskytovateľa Hasičskú službu, službu RZP ani nepožaduje zabezpečiť elektrikára.










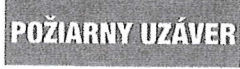

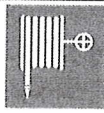




- 4- Objednávateľ nepožaduje demontovať mantinely, sklá, ochranné siete, tieto ostávajú v pôvodnom stave

Zásady BOZP a PO v objektoch užívaných nájomcom za účelom Podujatia

Nájomca bol pred vznikom Nájomu oboznámenny so zásadami bezpečnosti práce a ochrany zdravia pri práci (BOZP) a požiarnej ochrany (PO) v mieste výkonu činnosti a zároveň zoznámil zástupcu nájomcu s prípadnými rizikami vyplývajúcimi z ním vykonávaných činností

Nájomca je povinný pri výkone činnosti dodržiavať nasledujúce podmienky:

1. dbať podľa svojich možností o svoju vlastnú bezpečnosť a zdravie a bezpečnosť fyzických osôb, ktorých sa jeho/jej konanie bezprostredne dotýka
2. dodržiavať v mieste výkonu činnosti všetky právne a ostatné predpisy k zaisteniu BOZP a PO
3. chovať sa na pracovisku/ mieste výkonu činnosti tak, aby neohrozoval/a seba ani svojich spolupracovníkov či zamestnancov spoločnosti
4. hlásiť všetky poruchy a nedostatky, ktorých si v priebehu svojej činnosti všimne
5. používať všetky osobné ochranné pracovné prostriedky, ktoré k jeho činnosti patria
6. dodržiavať zákaz požívania alkoholických nápojov, omamných látok a psychotropných látok na pracoviskách a v pracovnej dobe i mimo týchto pracovísk/ miesta výkonu činnosti, nenastupovať pod ich vplyvom na výkon činnosti
7. dodržiavať zákaz fajčenia v objektoch
8. manipulovať len s tým zariadením, pre ktoré má potrebnú kvalifikáciu, pre všetky prístroje, používané v spoločnosti, platia tieto hlavné bezpečnostné zásady: pred použitím sa podrobne oboznámte s návodom na použitie, v prípade, že zistíte poruchu alebo nedostatok, prístroj nepoužívajte, zabezpečte proti ďalšiemu použitiu a poruchu lebo nedostatok ihneď oznámte nadradenému, nevykonávajte žiadne zásahy do prístrojov a elektrických spotrebičov, prístroje a elektrické spotrebiteľce premiestňujte a čistite zásadne odpojené z elektrickej energie, s elektrickými spotrebičmi a lokálnymi zdrojmi tepla manipulovať len podľa návodu výrobcu
9. dodržiavať všetky príkazy a zákazy a upozornenia dané bezpečnostnými tabuľkami, tieto nepoškodzovať a neodstraňovať
10. dodržiavať pri svojej činnosti zásadu zachovania voľných komunikačných ciest, zaistenie trvalej priechodnosti únikových ciest a východov, prístupov k rozvádzačom, hlavným vypínačom energií, hasiacim zariadeniam a hlavným uzáverom
11. zoznamiť sa s obsahom požiarnej poplachovej smernice a spôsobom vyhlásenia poplachu v mieste výkonu činnosti, kde svoju činnosť vykonáva
12. ak je v mieste výkonu činnosti inštalovaný systém EPS (elektrická požiarna signalizácia) – v prípade uskutočňovania prác, u ktorých hrozí aktivácia čidiel systému EPS (prach, dym, teplo), musí byť o týchto prácach vopred informovaná bezpečnostná služba v objektě a pracovník oddelenia Správy ochrany na pracovisku/ mieste výkonu činnosti (prenosne hasiace prístroje, uštorne hydranty)
13. Je povinný/á oboznámiť sa s rozmiestnením a spôsobom použitia vecných prostriedkov požiarnej ochrany na pracovisku/ mieste výkonu činnosti (prenosne hasiace prístroje, uštorne hydranty)
14. všetky nejasnosti a problémy v oblasti PO a BOZP konzultovať s pracovníkom spoločnosti zodpovedným za BOZP a PO
15. v prípade vzniku mimoriadnej udalosti (pracovný úraz, iný ako pracovný úraz, požiar, nebezpečná udalosť, a pod.) túto skutočnosť nahlásiť určenému zamestnancovi spoločnosti (vedúci zamestnanec, iný zamestnanec, bezpečnostný technik) a riadiť sa ich pokynmi. Vybavenie lekárniček je k dispozícii na ošetrovanie a pre dodávateľov. Pracovne úrazy zapisovať do knihy úrazov uložené na oddelení Správy a hlásiť externému technikovi BOZP (kontakt uvedený v knihe úrazov)
16. rešpektovať všetky bezpečnostné symboly, najmä:

Vzor	Význam	Vzor	Význam
	Miesto prvej pomoci, lekárnička		Nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom
	Úniková cesta		Únikový východ
	Zákaz fajčenia v označenom priestore		Zákaz manipulácie s otvoreným ohňom, zákaz fajčenia
	Zákaz vstupu nepovolaným osobám		Prekážky, nebezpečné miesta
	Hlavný vypínač		Požiarne uzáver
	Stanovište prenosného hasiaceho prístroja		Stanovište požiarnej hadice, hydrantu
	Tlačidlový hlásič požiaru		Ohlasovňa požiaru
	Osobné ochranné pracovné prostriedky (ochranná obuv)		Osobné ochranné pracovné prostriedky (ochranné rukavice)

Dôležité telefónne čísla	
Integrovaný záchranný systém	112
Hasičský a záchranný zbor	150
Rýchla zdravotná služba	155
Policačný zbor	158

Protokol o vykonaní oznámenia s rizikami a zásadami bezpečnosti práce a ochrany zdravia pri práci (BOZP) a požiarnej ochrany (PO).

Miesto výkonu činnosti: *Zimný štadión Zvolen, Pod Dráhami 21*

POUČENIE Nájomcu vykonal:

Meno a priezvisko Prenajímateľa: *Santir Moumen (Cvudatova štadiónu 28)*

Zodpovedná osoba za Nájomcu IČO alebo rodné číslo zástupcu Nájomcu: *02 Rona Prosvir - Jozef Kováč (Stahkyr)*

Adresa trvalého bydliska / sídla Nájomcu:

Špecifické riziká pri vykonávaní činnosti:

Zástupca nájomcu sa zoznámil s rizikami v mieste Podujatia a súčasne s podnikateľmi požiarnej bezpečnosti v mieste Podujatia, súčasne Prenajímateľ oboznámil zástupcu nájomcu p. Jozefa Kováča s prípadnými rizikami vykonávaných činností nájomcom. Nájomca prehlasuje, že bol oboznámený so zásadami BOZP a PO a pri všetkých výkonoch v rámci Podujatia budú dodržané podmienky BOZP a požiarnej ochrany, vychádzajúce z ich úpravy v mieste výkonu činnosti a zákonných predpisov. Súčasnne prehlasuje, že vykonávané činnosti budú vykonané v plnom súlade so schválenými pracovnými postupmi a platnými STN (ak sú nimi tieto činnosti upravené).

Overenie vedomosti Nájomcu bolo po ukončení oznámenia vykonané ústnym prevereníom. Toto obaja potvrdzujú podpisom v o Zvolene dňa 10.07.2024

Zodpovedná osoba za Nájomcu

[Redacted signature]